

*Increases In State Aid*



**State Aid to New Haven**

PILOT: State-Owned Property .....	\$4,704,815
PILOT: Colleges & Hospitals .....	37,306,120
Pequot & Mohegan Grant.....	10,035,872
Town Aid Road Fund Grant .....	613,026
Local Capital Improvement.....	1,692,992
Public School Transportation .....	3,748,481
Non-Public School Transportation.....	278,939
Adult Education .....	2,525,440
ECS Educational Cost Sharing (ECS).....	142,509,525
<b>TOTAL (Statutory Formula Grants) .....</b>	<b>\$203,415,210</b>

*Aumentos Del Estado*

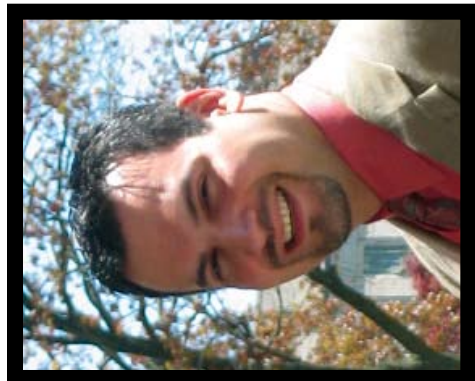


**Ayuda Estatal Para New Haven**

Propiedades Estatales .....	\$4,704,815
Colegios & Hospitales.....	37,306,120
Fondos de los Casinos Para Hartford .....	10,035,872
Ayuda Para Reparaciones de Carreteras .....	613,026
Mejoras Para la Ciudad .....	1,692,992
Transportación Para Las Escuelas Publicas .....	3,748,481
Transportación Para Las Escuelas Privadas.....	278,939
Educación para Adultos .....	2,525,440
ECS Costo Educacional Compartido (ECS) ...	142,509,525
<b>TOTAL (Formula Otorgada por Estatuto)....</b>	<b>\$203,415,210</b>

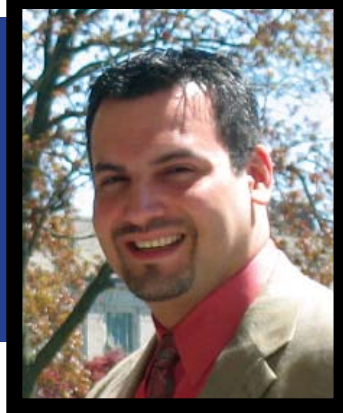
*State Representative/ Representante Estatal  
Juan Candelaria*

LEGISLATIVE OFFICE BUILDING, ROOM 1804  
HARTFORD, CONNECTICUT 06106-1591  
[JUAN.CANDELARIA@CCGA.CT.GOV](mailto:JUAN.CANDELARIA@CCGA.CT.GOV)  
(860) 240-8500 OR (860) 240-8328  
95TH DISTRICT/ DISTRITO 95CO



PRSRT STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
HARTFORD, CT  
Permit No. 3937

*State Representative  
Juan Candelaria  
2008 Legislative Report*



Dear Neighbor:

It has been my pleasure to be your voice in Hartford during the 2008 session of the General Assembly. Here at the legislature we are responsible for writing laws and determining policies that govern the State of Connecticut.

As a taxpayer and consumer, I understand the need for efficient government. As a legislator, I know our duty is to protect children, assist our elderly in health care and housing, provide for public safety, and create a climate positive to business and workers alike. There was legislation, such as the proposed earned income tax credit, that I wish was included in the final budget. As your State Representative, I will work hard to make the changes we need to make life better for all of us in New Haven. This newsletter will bring you up to date on what we did regarding some of these issues.

Thank you once again for the opportunity to serve as your State Representative. I hope to continue my efforts on your behalf in the future.

Estimados Amigos/Amigas:

Para mi es un placer haber sido tu voz en Hartford durante esta sesión Legislativa en la Asamblea General del 2008. En la Legislatura somos responsables de escribir proyectos de leyes que determinaran la política y gobierno el estado de Connecticut.

Como consumidor y pagador de impuestos que soy, al igual que ustedes, yo entiendo las necesidades de un gobierno eficaz. Como legislador, yo veo la necesidad y la obligación de proteger a nuestros niños, de ayudar a nuestros envejecientes en asuntos de vivienda y cuidados médicos, de proveer para la seguridad publica y también la necesidad de crear un ambiente positivo para los negocios y los trabajadores por igual. Sin embargo habían muchos proyectos de ley como el crédito en los impuestos de ingreso que me hubiera gustado incluirlo en el presupuesto final, ya que era una ayuda directa financiera para las personas de bajo recursos. Como tu representante estatal, voy a trabajar arduamente para hacer los cambios necesarios para una vida mejor en New Haven. Este boletín informativo te pondrá al corriente de algunos proyectos de ley.

Nuevamente, muchas gracias por haberme dado la oportunidad de servirles como tu Representante Estatal. En el futuro espero continuar con mis esfuerzos para ti y nuestra comunidad. Si necesitas comunicarte conmigo por favor llama a mi oficina al (860) 240-8500.

Sincerely/Sinceramente

*Juan*







# 2008 LEGISLATIVE REPORT

## REPORTE LEGISLATIVO



### Certification For Senior Homemaker-Companion Agencies

This bill requires that agencies and individuals providing care for seniors have certificates of registration from the Department of Consumer Protection. Failure to register could result in fines or jail time. **PA 08-17**

### Telephone And Cable Installation Fees For Nursing Home Residents

An Act Concerning Telephone and Cable Installation Fees for Nursing Home Residents was passed unanimously in both the Senate and the House. This bill prohibits telephone and television cable providers from charging a fee when residents of nursing homes, residential care homes, or rest homes change rooms within the facility. It also prohibits the owner of the facility from charging a fee for these services when residents change rooms. **PA 08-115**

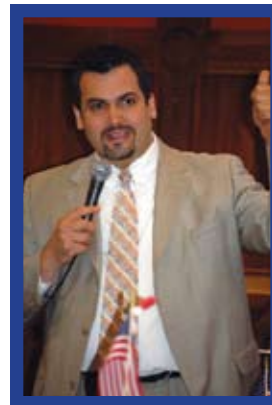


### Reducing Child Poverty

This bill is aimed at reducing child poverty in the state. Federal Food Stamp funds will be directed to reduce child poverty, which will help many local organizations that serve low-income families and individuals. The Department of Social Services will also administer a food stamp employment and training program. Efforts will be made to expand those eligible for enrollment in the program in education, employment, and training activities. **PA 08-161**

### Emergency Housing Assistance

Connecticut law allows eligibility for the Department of Social Services' emergency housing benefits to those in the process of a home foreclosure. Due to a rising rate in home foreclosures, the Connecticut legislature has recognized that the benefits of this program do not become active until too late in the foreclosure process. Public Act 08-22 allows foreclosure defendants to be eligible for housing benefits at the time a foreclosure judgment is entered. **PA 08-22**



### Foreclosure Mediation

By July 1, 2008, the Judicial Branch must establish a foreclosure mediation program in each Judicial District. Two million dollars is appropriated to the Judicial Department from the State Banking Fund for FY 09. The goal here is simple: identify homeowners whose homes are at risk and try to point them in the direction of appropriate community-based resources and/or governmental relief programs including, but not limited to, the programs in this legislation. When the commissioner commences foreclosure proceedings, the lender must notify the borrower about the availability of the mediation program and must send the mortgagor a mediation request application. **PA 08-176**

Version en Español

### Ley Nueva Requiere Certificado Para Proveer Servicios A Nuestros Envejecientes.

La nueva ley requiere que todas las agencias y personas que proveen servicios de cuidados a nuestros envejecientes, deberán registrarse con el Departamento de Protección al Consumidor. El de no hacerlo, podrían resultar con multas y cárcel.

### La Ley Prohíbe Cargos Extras Para Las Instalaciones de Teléfono y Cable En Los Asilos de Ancianos (Nursing Homes)

Esta medida fue aprobada por la legislatura de Connecticut con votación unánime. Esta ley, prohíbe que las compañías de teléfono y cable hagan cargos extras cuando residentes de asilo de ancianos (Nursing Home) hagan cambios de habitaciones.

### Asistencia de Emergencia Para Viviendas

Las leyes de Connecticut permiten que el Departamento de Servicios Sociales en casos de emergencia relacionados con ejecuciones hipotecarias (foreclosure), puedan asistir a aquellas familias en caso de que pierdan sus casas durante un proceso judicial.

### Mediaciones Para Las Ejecuciones Hipotecarias (foreclosures)

A partir del 1º Julio del año 2008, el Departamento Judicial tendrá que establecer un programa de mediación en cada distrito judicial del estado. Nuestra meta es de identificar a los dueños de viviendas con riesgo de perder sus casas y dirigirlos a los programas adecuados en sus comunidades, ya sean gubernamentales ó privados.

Cuando el comisionado inicie un procedimiento de ejecución hipotecaria (foreclosure/perdida de sus casas), las instituciones financieras tendrán que notificar a los dueños de las propiedades que están a punto de perder sus casas, sobre los programas que existen para ayudarlos. Para cualificar para estas ayudas, tendrán que llenar una aplicación.

### Pobreza Infantil

Fondos federales de cupones para alimentos serán dirigidos para reducir la pobreza infantil. A su vez, ayudaran a muchas organizaciones locales que sirven a nuestras familias é individuos de bajos recursos. El Departamento de Servicios Sociales administrará los programas de entrenamiento y empleo a los participantes de este programa. Los participantes elegibles de este programa serán inscritos en programas educacionales, empleo y actividades de entrenamiento.